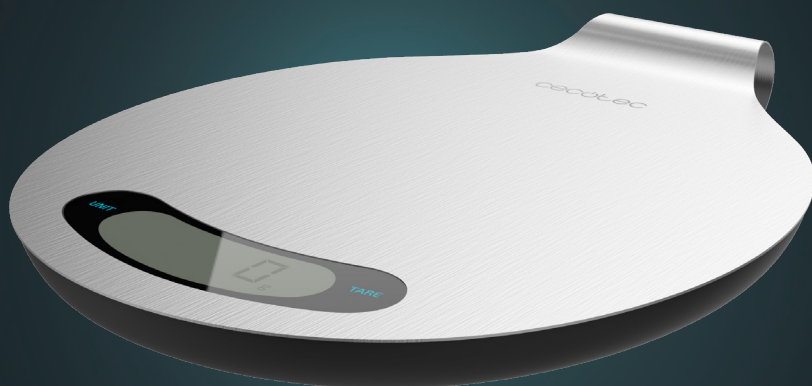


cecotec

COOK CONTROL 10400 EASYHANG

Báscula de cocina/Kitchen scale



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instrukcja obsługi
Bezpečnostní pokyny

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	5
Instructions de sécurité	7
Sicherheitshinweise	8
Istruzioni di sicurezza	10
Instruções de segurança	11
Instrukcje bezpieczeństwa	13
Bezpečnostní pokyny	15

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	17
2. Antes de usar	17
3. Funcionamiento	17
4. Limpieza y mantenimiento	18
5. Especificaciones técnicas	18
6. Reciclaje de electrodomésticos	19
7. Garantía y SAT	19

INDEX

1. Parts and components	20
2. Before use	20
3. Operation	20
4. Cleaning and maintenance	21
5. Technical specifications	21
6. Disposal of old electrical appliances	22
7. Technical support service and warranty	22

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	23
2. Avant utilisation	23
3. Fonctionnement	23
4. Nettoyage et entretien	24
5. Spécifications techniques	24
6. Recyclage des électroménagers	25
7. Garantie et SAV	25

INHALT

1. Teile und Komponenten	26
2. Vor dem Gebrauch	26
3. Bedienung	26
4. Reinigung und Wartung	27
5. Technische Spezifikationen	28
6. Entsorgung von alten Elektrogeräten	28
7. Garantie und Kundendienst	28

INDICE

1. Parti e componenti	29
2. Prima dell'uso	29
3. Funzionamento	29
4. Pulizia e manutenzione	30
5. Specifiche tecniche	30
6. Riciclaggio di elettrodomestici	31
7. Garanzia e SAT	31

ÍNDICE

1. Peças e componentes	32
2. Antes de usar	32
3. Funcionamento	32
4. Limpeza e manutenção	33
5. Especificações técnicas	33
6. Reciclagem de eletrodomésticos	34
7. Garantia e SAT	34

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	35
2. Przed użyciem	35
3. Funkcjonowanie	35
4. Czyszczenie i konserwacja	36
5. Specyfikacja techniczna	36
6. Recykling sprzętu AGD	37
7. Gwarancja i SAT	37

OBSAH

1. Části a složení	38
2. Před použitím	38
3. Fungování	38
4. Čištění a údržba	39
5. Technické specifikace	39
6. Recyklace elektrospotřebičů	40
7. Záruka a technický servis	40

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

Siga atentamente estas instrucciones de seguridad cuando use el producto.

No exponga al agua las conexiones eléctricas. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de encender el producto.

Apague el dispositivo si no va a ser usado.

No utilice el producto si la estructura presenta daños o si no funciona correctamente, ha sufrido alguna caída o ha sido dañado.

Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor.

Este producto está diseñado exclusivamente para uso en el interior. Cualquier otro uso que no sea el especificado en estas instrucciones anulará la garantía. No es apropiado para usos comerciales o industriales. No lo utilice en el exterior.

Coloque el aparato en una superficie seca, estable y plana

No utilice ningún accesorio que no haya sido recomendado por Cecotec ya que podría ocasionar daños.

No intente desmontar o reparar el producto por su cuenta. Contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec. Para asegurar el correcto funcionamiento del dispositivo, la limpieza y el mantenimiento del producto ha de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones.

La limpieza y mantenimiento del aparato no debe ser realizada por menores de 8 años sin supervisión.

No lave el aparato en lavavajillas.

Guarde el producto y su manual de instrucciones en un lugar

seco y seguro cuando no vaya a ser usado.

No se acepta ninguna responsabilidad de los daños eventuales o personales que pudieran derivar del mal uso del producto o del incumplimiento de este manual de instrucciones.

El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años.

Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad si están continuamente supervisados.

Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.

Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.

Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users. All safety instructions should be closely followed when using the appliance.

Do not expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before switching on the appliance.

Do not unplug the device when it is being used.

Do not use the appliance if its housing is damaged, nor after it malfunctions or has been dropped or damaged in any way.

Protect it from sharp edges and heat sources.

This appliance is intended for home use only. Any other use will void the warranty. It is not suitable for commercial or industrial

use. Do not use it outdoors.

Place the appliance on a dry, stable and flat

Do not use any accessory that has not been recommended by Cecotec, as they might cause injuries or damage.

Do not try to repair the product by yourself. Contact the official Technical Support Service of Cecotec.

Cleaning and maintenance must be carried out according to this instruction manual to make sure the appliance functions properly.

The cleaning and maintenance of the appliance should not be carried out by children without supervision.

Do not wash the appliance in a dishwasher.

Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.

No liability is accepted for any eventual damage or personal injuries derived from misuse or non-compliance with this instruction manual.

The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.

This appliance is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety, and understand the hazards involved.

Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

Keep the appliance out of reach of children under the age of 8.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

Veillez suivre ces instructions de sécurité très attentivement lorsque vous utilisez l'appareil.

N'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant d'allumer l'appareil.

Éteignez l'appareil si vous n'allez pas l'utiliser.

N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a souffert une chute ou a été abîmé.

Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur.

Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement en intérieur. Si vous l'utilisez à d'autres fins, la garantie du produit sera automatiquement annulée. Il n'est pas approprié pour un usage commercial ni industriel. Ne l'utilisez pas en extérieurs. Placez l'appareil sur une surface sèche, stable et plate.

N'utilisez aucun accessoire qui ne soit pas recommandé par Cecotec, cela pourrait endommager le produit.

N'essayez pas de démonter ni de réparer vous-même l'appareil. Contactez le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Pour assurer le correct fonctionnement de l'appareil, le nettoyage et l'entretien doivent être réalisés en accord avec ce manuel d'instructions.

Le nettoyage et l'entretien de cet appareil ne doivent pas être réalisés par des enfants de moins de 8 ans sans surveillance.

L'appareil ne convient pas pour un nettoyage au lave-vaisselle. Gardez l'appareil et son manuel d'instructions dans un lieu sec et sécurisé lorsque vous n'allez pas l'utiliser.

Aucune responsabilité ne sera acceptée sur les possibles

dommages personnels ou non qui puissent dériver d'une mauvaise utilisation de l'appareil ou du non-respect de ce manuel.

L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de 0 à 8 ans. Il peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.

Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.

Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté des enfants.

Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für künftige Benutzer gut auf.

Befolgen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig, wenn Sie das Produkt verwenden.

Tauchen Sie elektrische Verbindungen nicht in Wasser. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie das Gerät einschalten.

Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt werden soll. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Gehäuse sichtbare Schäden aufweisen, nicht korrekt funktionieren oder heruntergefallen sind.

Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen.

Dieses Produkt ist nur für die Verwendung im Freien vorgesehen. Jede andere als die in dieser Anleitung angegebene Verwendung führt zum Erlöschen der Garantie. Es ist nicht für den gewerblichen bzw. Industriellen Gebrauch geeignet bzw. vorgesehen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Stellen Sie den Grill auf einer trocknen, stabilen und flachen. Verwenden Sie niemals Zubehörteile, die nicht von Cecotec empfohlen wurden, da sie Schäden verursachen könnten. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec. Die Reinigung und die Wartung sollten gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern unter 8 Jahren ohne Aufsicht durchgeführt werden. Das Gerät ist nicht spülmaschinengeeignet. Bewahren Sie das Gerät und seine Bedienungsanleitung an einem sicheren trockenen Ort auf, wenn nicht in Gebrauch ist. Das Unternehmen übernimmt keine Haftung über mögliche Schäden wegen unsachgemäßer Verwendung des Produktes oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen. Das Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren nicht benutzt werden. Es darf von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie unter ständiger Beaufsichtigung während der Nutzung stehen. Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder ihnen eine Einweisung im ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können.

Beaufsichtigen Sie kleine Kinder, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kinder unter 8 Jahre auf.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti.

Seguire attentamente queste istruzioni di sicurezza quando si usa il prodotto.

Non esporre le connessioni elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di accendere il prodotto.

Spegnere il dispositivo se non viene usato.

Non utilizzare il prodotto se il cavo, la spina o la struttura presenta danni o se non funziona correttamente, ha patito una caduta o è stato danneggiato.

Proteggere da bordi affilati e fonti di calore.

Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico. Qualsiasi altro uso non specificato in queste istruzioni annullerà la garanzia. Non è appropriato per uso commerciale o industriale. Non utilizzare all'esterno.

Collocare l'apparato su di una superficie asciutta, stabile e piatta.

Non utilizzare nessun accessorio non suggerito da Cecotec, potrebbe provocare danni.

Non tentare di smontare o riparare il prodotto per conto proprio. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Per garantire il corretto funzionamento del dispositivo, la pulizia e la manutenzione del prodotto devono essere effettuate seguendo questo manuale di istruzioni.

La pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini con età inferiore a 8 anni senza sorveglianza.

L'apparato non è lavabile in lavastoviglie.

Conservare il prodotto e il manuale di istruzioni in un luogo asciutto e sicuro quando non si usa.

Non si accetta nessuna responsabilità relativa ai danni eventuali o personali derivate dal mal uso del prodotto o inadempienze di questo manuale di istruzioni.

L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni.

Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età sotto la sorveglianza continua di un adulto.

Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica.

Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.

Mantenere l'apparato e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

Siga atentamente estas instruções de segurança quando usar o produto.

Não exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de ligar o produto.

Desligue o dispositivo se não vai ser usado.

Não utilize o produto se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentam danos ou se não funciona corretamente, sofreu alguma queda ou foi danificado.

Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor.

Este produto está desenhado exclusivamente para uso em exteriores. Qualquer outro tipo de utilização que não seja especificado nestas instruções anulará a garantia. Não está apropriado para usos comerciais ou industriais. Não o utilize em exteriores.

Coloque o produto numa superfície seca, estável e plana

Não utilize nenhum acessório que não tenha sido recomendado pela Cecotec, já que poderá causar danos.

Não tente desmontar ou reparar o produto por conta própria. Contacte com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

Para garantir o correto funcionamento do dispositivo, as tarefas de limpeza e manutenção devem ser feitas de acordo com este manual.

A limpeza e manutenção do produto não devem ser realizadas por menores de 8 anos sem supervisão.

Não lave o aparelho na máquina da louça.

Guarde o produto e o seu manual de instruções num lugar seco e seguro quando não estiver a ser usado.

Não se aceita nenhuma responsabilidade de danos eventuais ou pessoais que possam derivar do mau uso do produto ou do incumprimento deste manual de instruções.

O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparathe pode ser usado por crianças de 8 anos se estiveram continuamente sob supervisão.

Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparathe de uma forma segura e entendem os riscos que este implica.

Supervisione as crianças de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.

Mantenha o aparathe longe do alcance de crianças com idades inferior a 8 anos.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

Podczas korzystania z produktu należy dokładnie przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.

Nie wystawiać połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed włączeniem produktu upewnij się, że dłonie są całkowicie suche.

Wyłącz urządzenie jeśli nie będziesz go używać.

Nie używaj produktu, jeśli konstrukcja jest uszkodzona lub nie działa prawidłowo, upadła lub została uszkodzona.

Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła.

Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku na zewnątrz. Każde użycie inne niż określone w niniejszej instrukcji spowoduje utratę gwarancji. Nie nadaje się do zastosowań komercyjnych lub przemysłowych. Nie używaj go na zewnątrz.

Ustaw urządzenie na suchej, stabilnej i płaskiej

Nie należy używać akcesoriów, które nie są zalecane przez Cecotec, ponieważ mogą spowodować uszkodzenie.

Nie próbuj samodzielnie rozmontowywać lub naprawiać produktu. Skontaktuj się z serwisem technicznym Cecotec.

Czyszczenie i konserwację produktu należy przeprowadzać zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi, aby zapewnić prawidłowe działanie.

Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez osoby poniżej 8 roku życia bez nadzoru.

Nie myj urządzenia w zmywarce lub pralce.

Przechowuj wyrób wraz z instrukcją obsługi w suchym i bezpiecznym miejscu, kiedy nie będzie używany.

Nie przyjmuje się żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek osobiste lub ewentualne szkody, które mogą wynikać z niewłaściwego użytkowania produktu lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.

Z urządzenia nie powinny korzystać dzieci w wieku od 0 do 8 lat. Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat, jeżeli są pod stałym nadzorem.

Ten produkt może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko.

Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.

Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtete následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

Při používání přístroje pečlivě postupujte podle těchto bezpečnostních předpisů.

Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce, než zapnete přístroj.

Pokud přístroj nebudete používat, vypněte ho.

Přístroj nepoužívejte, pokud kabel, zásuvka nebo samotný přístroj je poškozený, nefunguje správně, spadl nebo byl poškozen.

Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla.

Tento produkt je vhodný výlučně pro použití venku. Jakékoli jiné použití, než které je uvedeno v tomto návodu, ruší záruku. Není vhodný pro komerční nebo průmyslové účely. Nepoužívejte venku.

Umístěte přístroj vždy na povrchy suché, stabilní a rovné

Nepoužívejte žádné příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem, protože by mohlo způsobit škodu.

Nepokoušejte se opravit přístroj vlastními silami. Kontaktujte Asistenční technický servis Cecotec.

Abyste zajistili správné fungování přístroje, čistěte a udržujte přístroj v souladu s tímto návodem na použití.

Přístroj by neměly udržovat a čistit děti do 8mi let bez dozoru.

Nečistěte přístroj v myčce.

Uchovávejte přístroj a jeho návod na použití na suchém a bezpečném místě, pokud ho nebudete nějakou dobu používat.

Nepřebíráme žádnou odpovědnost za případné škody na majetku a na zdraví, které by mohly plynout ze špatného používání tohoto produktu nebo z nedodržení instrukcí v tomto

manuálu.

Přístroj by neměl být používán dětmi do 8mi let. Tento přístroj může být používán dětmi od 8mi let, pokud jsou pod neustálým dozorem.

Tento produkt může být používán osobami s mentálním, fyzickým nebo senzorickým omezením, nebo osobami, kterým chybí zkušenost nebo znalost, pokud jsou pod dohledem nebo jim bylo vysvětleno bezpečné fungování přístroje a rozumí nebezpečím, které z tohoto používání plynou.

Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.

Udržujte přístroj a jeho kabel z dosahu dětí mladších 8mi let.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Botón M: Botón de cambio de unidad (g/oz/ml/vaso)
2. Botón T: Botón de encendido/apagado; función de tara

2. ANTES DE USAR

Saque el producto de la caja.

Retire todo el material de embalaje. Guarde la caja original.

Asegúrese de que todos los componentes están incluidos, y si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec inmediatamente.

3. FUNCIONAMIENTO

Encender el dispositivo. Pulse el botón T.

Apagar el dispositivo

Mantenga pulsado el botón T durante 2 segundos para apagar el dispositivo.

Tras 60 segundos de inactividad, el dispositivo se apagará automáticamente.

Cambiar unidad de peso

Pulse el botón M una vez para cambiar la unidad de gramos a onzas, de mililitros de agua a vaso(s), y de mililitros de leche a vaso(s).

Fig. 2

Coloque un recipiente en la plataforma y pulse el botón T para restar el peso del recipiente.

Después, vierta agua y leche en el recipiente y pulse el botón M para elegir si la unidad de medida serán ml o vaso(s).

Cómo pesar

Coloque la báscula sobre una superficie plana y estable.

Pulse el botón T una vez y la pantalla mostrará "0".

Coloque los alimentos a pesar en la plataforma de pesado. Se mostrará el peso en la pantalla.

Fig. 3

Función de tara

Coloque el recipiente en la plataforma de pesado. La pantalla LCD mostrará el peso del

ESPAÑOL

recipiente.

Pulse el botón T para restar el peso del recipiente (restablecer a cero). Coloque los alimentos que se quieran pesar en el recipiente. La pantalla mostrará el peso de los alimentos. Pulse el botón T para pesar más comida.

La pantalla LCD mostrará el peso del recipiente en negativo si retira el recipiente y la comida de la plataforma de pesado. Pulse T otra vez y, tras dos segundos, la pantalla mostrará Fig. 4.

Aviso: Si el peso es menor que 100 g, la pantalla mostrará Fig. 5.

Si el peso es mayor que 100 g, la pantalla mostrará Fig. 6.

Cómo insertar las pilas

Fig. 7

Abra la tapa de la batería.

Coloque pilas de 3 x 1,5V AAA

Tras instalar las pilas, coloque la tapa en su sitio.

Asegúrese que la polaridad de las pilas es la correcta. Una polaridad incorrecta puede causar un impacto permanente en las partes electrónicas.

Indicación de errores

Cuando la batería esté baja, la pantalla mostrará Fig. 8.

Cuando el aparato no esté colocado en una superficie estable antes de empezar a funcionar, mostrará Fig. 9.

Cuando el dispositivo esté sobrecargado (más de 8 kg), mostrará Fig. 10.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del producto.

Nunca sumerja el dispositivo en agua o en otros líquidos.

No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.

No coloque el aparato en un ambiente húmedo o caliente.

En caso de que no se vaya a utilizar por un periodo largo de tiempo, quite la batería de dentro del dispositivo.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 04179

Producto: Cook Control 10400 Smart Healthy EasyHang

Capacidad: 8 kg

Batería: 4.5 V (3x AAA)

6. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medio ambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

7. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.

Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. M button: Unit-change button (g/oz/ml/cup)
2. T button: Power button/Tare function

2. BEFORE USE

Take the product out of the box.

Remove all packaging materials. Keep the original box.

Make sure all the components are included and in good conditions, otherwise, contact immediately the official Technical Support Service of Cecotec.

3. OPERATION

Turning on the device. Press the T button.

Switching the device off

Press the T button for two seconds to switch the device off.

The device will be turned off automatically after 60 seconds of no operation.

Changing the unit

Press the M button once to change the unit from g to oz, from water ml to water cups and milk ml to milk cups.

Fig. 2

Place a container on the platform and press the T button to clear the container's weight.

Then, pour water or milk into it and press the M button to choose if the measuring unit should be ml or cups.

Weighing

Place the scale on a hard and flat surface.

Press the T button once and the LCD display will show "0".

Place the foodstuff on the weighing platform. Its weight will be displayed.

Fig. 3

Tare function

Place a container on the weighing platform. The LCD screen will show the container's weight.

Press the T button to clear the container's weight (reset to zero). Then, place food in the

container and the display will show the foodstuff's weight. Press the T button to weight more food.

The LCD display will show the container's weight in negative if you remove the container and the food from the platform together. Press T again and, after two seconds, the display will show zero.

Fig. 4

Note: If the weight is lower than 100 g, the display will show Fig. 5.

If the weight is heavier than 100 g, it will display Fig. 6.

Insert the batteries

Fig. 7

Open the battery cover.

Install 3 x 1.5V AAA batteries.

After installing the batteries, put the battery cover back.

Make sure that the polarity of the batteries is the correct one, as an incorrect polarity could cause a permanent impact on the electronic parts.

Error indication

When the power is low, the display will show Fig. 8.

When the scale is not placed on a stable surface before operating, it will show Fig. 9.

When the scale is overloaded (more than 8 kg), it will show Fig. 10.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

Use a soft, damp cloth to clean the product's surface.

Do not immerse the appliance in water or other liquid.

Do not use abrasive scouring pads, powders or cleaners.

Do not leave the device on a wet or hot environment.

Remove the device's battery if it is not going to be used in a long time.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 04179

Product: Cook Control 10400 Smart Healthy EasyHang

Capacity: 8 kg

Battery: 4.5 V (3x AAA)

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

7. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Bouton M : changer l'unité (g/oz/ml/verre)
2. Bouton T : bouton de connexion/déconnexion ; fonction Tare.

2. AVANT UTILISATION

Sortez l'appareil de sa boîte.

Retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Conservez la boîte d'origine.

Assurez-vous que tous les composants sont bien présents. S'il en manque un ou s'ils ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec immédiatement.

3. FONCTIONNEMENT

Allumer l'appareil. Appuyez sur le bouton « T »

Éteindre l'appareil

Maintenez appuyé le bouton « T » pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil.

Après 1 minute d'inactivité, l'appareil s'éteindra automatiquement.

Changer l'unité de poids

Appuyez une fois sur le bouton « M » pour passer l'unité de poids de grammes à onces, de millilitres d'eau à verre(s) et de millilitres de lait à verre(s).

Img. 2

Placez le récipient sur la surface de la balance puis appuyez sur le bouton « T » pour enlever le poids du récipient.

Ensuite, versez de l'eau et du lait dans le récipient et appuyez sur le bouton « M » pour sélectionner entre les unités de mesure suivantes : ml ou verre(s).

Peser

Placez la balance sur une surface plate et stable.

Appuyez une fois sur le bouton « T » et l'écran affichera « 0 ».

Placez les aliments à peser sur la surface de la balance. Le poids s'affichera sur l'écran.

Img. 3

Fonction Tare

FRANÇAIS

Placez le récipient sur la surface de la balance. L'écran LCD affichera le poids du récipient. Appuyez sur le bouton « T » pour enlever le poids du récipient (remettre à zéro). Placez les aliments à peser dans le récipient. L'écran affichera le poids des aliments. Appuyez sur le bouton « T » pour peser plus d'aliments.

L'écran LCD affichera le poids du récipient en négatif si vous enlevez le récipient et les aliments de la surface. Appuyez à nouveau sur « T » et, après 2 secondes, l'écran affichera : Img. 4.

Avertissement : Si le poids est inférieur à 100 g, l'écran affichera : Img. 5.

si le poids est supérieur à 100 g, l'écran affichera : Img. 6.

Comment insérer les piles

Img. 7

Enlevez le couvercle du compartiment des piles.

Insérez 3 piles x 1,5V AAA.

Ensuite, remettez le couvercle du compartiment à sa place.

Veillez à ce que la polarité des piles soit correcte. Une polarité incorrecte peut avoir un impact permanent sur les parties électroniques.

Indicateur d'erreurs

Lorsque la batterie soit faible, l'écran affichera : Img. 8.

Si l'appareil n'est pas placé sur une surface stable il affichera : Img. 9.

Si'il y a de la surcharge (plus de 8 kg) l'écran affichera : Img. 10.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Utilisez un chiffon propre, doux et humide pour nettoyer la surface de l'appareil.

Ne submergez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.

Ne placez pas l'appareil dans des ambiances humides ou chaudes.

Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant une longue période, sortez les piles.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 04179

Produit : Cook Control 10400 Smart Healthy EasyHang

Capacité : 8 kg

Battery: 4.5 V (3x AAA)

6. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement. Si le produit en question possède une batterie ou une pile pour son autonomie électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter le produit et être traitée à part comme un résidu d'une catégorie différente.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

7. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.

Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. M Knopf: Taste für die Einheit zu ändern (g/oz/ml/Tasse)
2. T Knopf: Ein/Aus-Taste; Tara-Funktion

2. VOR DEM GEBRAUCH

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.

Entfernen Sie alles Verpackungsmaterialien. Bewahren Sie die originelle Verpackung auf.

Vergewissern Sie sich, dass die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist und, wenn Komponenten fehlen oder sich nicht in einem guten Zustand befinden, kontaktieren Sie umgehend den technischen Kundendienst von Cecotec.

3. BEDIENUNG

Schalten Sie das Gerät ein. Drücken Sie die Taste T.

Ausschalten des Geräts

Halten Sie die Taste T 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

Nach 60 Sekunden Inaktivität schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Gewichtseinheit ändern

Drücken Sie einmal die M-Taste, um die Einheit von Gramm in Unzen, Milliliter Wasser in Glas(en) und Milliliter Milch in Glas(en) zu ändern.

Abb. 2

Stellen Sie einen Behälter auf die Plattform und drücken Sie die Taste T, um das Gewicht des Behälters zu subtrahieren.

Gießen Sie dann Wasser und Milch in den Behälter und drücken Sie die M-Taste, um zu wählen, ob die Maßeinheit ml oder Tasse(n) sein soll.

Wie man wiegt

Stellen Sie die Waage auf eine flache und stabile Oberfläche.

Drücken Sie die Taste T einmal, und auf der Anzeige erscheint "0".

Legen Sie das zu wiegende Lebensmittel auf die Wägeplattform. Das Gewicht wird auf dem Display angezeigt.

Abb. 3

Tara-Funktion

Stellen Sie den Behälter auf die Wägeplattform. Auf der LCD-Anzeige wird das Gewicht des Behälters angezeigt.

Drücken Sie die Taste T, um das Gewicht des Behälters zu subtrahieren (auf Null zurückgesetzt). Legen Sie das zu wiegende Lebensmittel in den Behälter. Auf dem Display wird das Gewicht des Lebensmittels angezeigt. Drücken Sie die Taste T, um mehr Lebensmittel zu wiegen.

Die LCD-Anzeige zeigt das Gewicht des Behälters negativ an, wenn Sie den Behälter und die Lebensmittel von der Wägeplattform nehmen. Drücken Sie erneut T, und nach zwei Sekunden zeigt das Display Abb. 4.

Warnung: Beträgt das Gewicht weniger als 100 g, erscheint auf dem Display Fig. 5.

Beträgt das Gewicht mehr als 100 g, erscheint auf dem Display Fig. 6.

Wie man die Batterien einlegt.

Abb. 7

Öffnen Sie die Batterieabdeckung.

Legen Sie 3 x 1,5V AAA-Batterien.

Setzen Sie nach dem Einsetzen der Batterien die Abdeckung wieder auf.

Vergewissern Sie sich, dass die Polarität der Batterien korrekt ist. Falsche Polarität kann zu einer dauerhaften Beeinträchtigung der elektronischen Bauteile führen.

Fehleranzeige

Wenn die Batterie schwach ist, zeigt das Display Abb. 8.

Wenn das Gerät vor der Inbetriebnahme nicht auf eine stabile Oberfläche gestellt wird, zeigt es Abb. 9.

Wenn das Gerät überlastet ist (mehr als 8 kg), zeigt es Abb. 10.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um den Außenteil des Gerätes zu reinigen.

Tauchen Sie niemals das Gerät ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.

Stellen Sie das Gerät nicht in einer heißen oder feuchten Umgebung auf.

Wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, entfernen Sie die Batterie aus dem Inneren des Geräts.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produktreferenz: 04179

Produkt: Cook Control 10400 Smart Healthy EasyHang

Kapazität: 8 kg

Battery: 4.5 V (3x AAA)

6. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Wenn das Produkt einen eingebauten Akku hat oder Batterien verwendet, sollte der Akku oder die Batterien aus dem Gerät entnommen und separat entsorgt werden.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben .

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt

nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Tasto M: Tasto di cambio di unità (g/oz/ml/bicchiere)
2. Tasto T: Tasto di accensione/spengimento; funzione tara

2. PRIMA DELL'USO

Ritirare il prodotto dalla scatola.

Rimuovere tutto il materiale dall'imballaggio. Conservare la scatola originale.

Verificare che tutte le componenti siano incluse, nel caso mancasse qualcuno o non fossero in buono stato, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

3. FUNZIONAMENTO

Accendere il dispositivo. Premere il tasto T.

Spegnere il dispositivo

Mantenere premuto il tasto T per 2 secondi per spegnere il dispositivo.

Dopo 60 secondi di inattività, il dispositivo si spegnerà automaticamente.

Cambio unità di peso

Premere una volta il tasto M per cambiare l'unità da g a oz, da ml d'acqua a bicchiere/i, ml di latte a bicchiere/i.

Fig. 2

Collocare un recipiente sulla piattaforma e premere il tasto R per restare il peso del recipiente.

Successivamente, versare acqua e latte nel recipiente e premere il tasto M per selezionare se l'unità di misura sarà ml o bicchiere/i.

Come pesare

Collocare la bilancia su di una superficie stabile e piana.

Premere una volta il tasto T, il display mostrerà "0".

Collocare gli alimenti da pesare sulla piattaforma. Il peso verrà mostrato sul display.

Fig. 3

ITALIANO

Funzione tara

Collocare il recipiente sulla piattaforma. Il display LCD mostrerà il peso del recipiente. Premere il tasto T per restare il peso del recipiente (ripristinare a zero). Collocare gli alimenti che si desiderano pesare nel recipiente. Il display mostrerà il peso degli alimenti. Premere il tasto T per pesare più cibo.

Il display LCD mostrerà il peso del recipiente in negativo se viene ritirato il recipiente e il cibo dalla piattaforma. Premere una volta il tasto T dopo due secondi il display mostrerà Fig. 4.

Avviso: se il peso è inferiore a 100 g, il display mostrerà Fig. 5.

Se il peso è superiore a 100 g, il display mostrerà Fig. 6.

Come inserire le pile

Fig. 7

Aprire il coperchio della batteria.

Collocare pila da 3 x 1,5V AAA .

Dopo l'installazione delle pile, collocare il coperchio.

Verificare che i poli siano corretti. Una polarità non corretta potrebbe provocare un impatto permanente nelle parti elettroniche.

Indicatori di errori

Quando la batteria è scarica, il display mostrerà Fig. 8.

Quando l'apparato non è collocato su di una superficie stabile prima di iniziare a funzionare, mostrerà Fig. 9.

Quando il dispositivo è sovraccarico (oltre 8 kg), mostrerà Fig. 10.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie del prodotto.

Non sommergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.

Non utilizzare spugne, polveri o prodotti per la pulizia abrasivi per pulire il prodotto.

Non collocare l'apparato in un ambiente umido o caldo.

In caso in cui non venga utilizzato per un periodo lungo di tempo, rimuovere la batteria dall'interno del dispositivo.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Riferimento del prodotto: 04179

Prodotto: Cook Control 10400 Smart Healthy EasyHang

Capacità: 8 kg

Battery: 4.5 V (3x AAA)

6. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Appareti Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medio ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto. Se il prodotto in questione è dotato di una batteria o pila per la sua autonomia elettrica, quest'ultima dovrà essere rimossa prima di essere gettata ed essere trattata a parte come rifiuto di categoria differente.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

7. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.

Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.

Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Botão M: Botão de mudança de unidade de peso (g/oz/ml/copo)
2. Botão T: Botão de ligar/desligar

2. ANTES DE USAR

Tire o produto da caixa.

Retire todo o material da embalagem. Guarde a caixa original.

Certifique-se de que todos os componentes estão incluídos, se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

3. FUNCIONAMENTO

Ligue o dispositivo. Pressione o botão.

Desligar o dispositivo

Mantenha pressionado o botão T durante 2 segundos para desligar o dispositivo.

Depois de 60 minutos de inatividade, o dispositivo desligará automaticamente.

Cambiar unidade de peso

Pressione uma vez o botão M para cambiar a unidades de gramos a onças, de ml a água a copo(s), de ml de leite a copo(s).

Fig. 2

Coloque um recipiente na plataforma e pressione o botão T para restar o peso do recipiente.

Verte a água e leite em un recipiente e pressione o botão M para escolher se a unidade de medida será ml ou copo(s).

Como pesar

Coloque o produto sobre uma superfície plana e estável.

Pressione o botão T uma vez, o ecrã mostrará "0".

Coloque os alimentos na plataforma de peso. O peso se mostrará no ecrã.

Fig. 3

Função de tara

Coloque o recipiente na plataforma de peso. O ecrã LCD mostrará o peso do recipiente. Pressione o botão T para restar o peso do recipiente (restabelecer a zero) Coloque todos os alimentos que quiser pesar no recipiente. O ecrã mostrará o peso dos alimentos. Pressione o botão T para pesar mais comida.

O ecrã LCD mostrará o peso do recipiente em negativo se retirar o recipiente e os alimentos da plataforma de peso. Pressione T novamente e, após dois segundos, o ecrã mostrará Fig. 4.

Aviso: se o peso for inferior a 100 g, o ecrã mostrará Fig. 5.

Se o peso for maior a 100 g, o ecrã mostrará Fig. 6.

Como colocar as pilhas

Fig. 7

Abra a tampa da bateria.

Coloque pilhas de 3 x 1,5V AA .

Depois de instalar as pilhas, coloque a tampa corretamente.

Certifique-se de que a polaridade seja correta. Uma polaridade incorreta pode causar um impacto permanente nas partes eletrónicas.

Indicadores de erros

Quando a bateria estiver fraca, o ecrã mostrará Fig. 8.

Quando o aparelho não estiver colocado em uma superfície estável antes de iniciar o funcionamento, mostrará Fig. 9.

Quando o dispositivo estiver sobrecarregado (mais de 8 kg), mostrará Fig. 10.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do produto.

Nunca submerja o produto em água nem em outros líquidos.

Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto.

Não coloque o produto num lugar humido ou cálido.

Em caso de que o dispositivo não for usado num longo período de tempo, quite a bateria do dispositivo.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência: 04179

Produto: Cook Control 10400 Smart Healthy EasyHang

Capacidade: 8 kg

Battery: 4.5 V (3x AAA)

6. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser eliminado e ser tratada à parte como um resíduo de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

7. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.

Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial da Cecotec.

Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Przycisk M: Przycisk zmiany jednostki (g/oz/ml/kubek)
2. Przycisk T: Przycisk włączania/wyłączania; funkcja tary

2. PRZED UŻYCIEM

Wyjmij produkt z pudełka.

Usuń wszystkie elementy opakowania. Zachowaj oryginalne pudełko.

Upewnij się, że wszystkie elementy są dołączone, a jeśli któregoś brakuje lub nie jest w dobrym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

3. FUNKCJONOWANIE

Włączyć urządzenie. Naciśnij przycisk T.

Wyłącz urządzenie.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk T przez 2 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.

Po 60 sekundach braku aktywności urządzenie wyłączy się automatycznie.

Zmiana masy jednostkowej

Naciśnij raz przycisk M, aby zmienić urządzenie z gramów na uncje, z mililitrów wody na szklanki(-a) i z mililitrów mleka na szklanki(-a).

Rys. 2

Umieść pojemnik na platformie i naciśnij przycisk T, aby odjąć wagę od kontenera.

Następnie włącz wodę i mleko do pojemnika i naciśnij przycisk M, aby wybrać, czy jednostką miary będzie ml lub szklanka(-ów).

Jak ważyć

Umieść wagę na płaskiej, stabilnej powierzchni.

Naciśnij raz przycisk T, a na wyświetlaczu pojawi się "0".

Umieścić żywności na platformie wagowej. Waga zostanie wyświetlona na ekranie.

Rys. 3

Funkcja tary

Umieść pojemnik na platformie wagowej. Wyświetlacz LCD pokaże masę pojemnika.

POLSKI

Naciśnij przycisk T, aby odjąć wagę kontenera (zresetować do zera). Umieść w pojemniku wszystkie pokarmy, które chcesz zważyć. Na wyświetlaczu pojawi się waga żywności. Naciśnij przycisk T, aby zważyć więcej jedzenia.

Po wyjęciu pojemnika i żywności z platformy wagowej na wyświetlaczu LCD będzie wyświetlać negatywną masę pojemnika. Naciśnij ponownie klawisz T, a po dwóch sekundach na wyświetlaczu pojawi się rys. 4.

Ostrzeżenie: Jeśli waga jest mniejsza niż 100 g, na wyświetlaczu pojawi się rys. 5.

Jeśli waga jest większa niż 100 g, na wyświetlaczu pojawi się rys. 6.

Jak włożyć baterie

Rys. 7

Otwórz pokrywę baterii.

Umieść 3 baterie AAA 1,5 V.

Po zainstalowaniu baterii umieść pokrywę na swoim miejscu.

Upewnij się, że polaryzacja baterii jest prawidłowa. Nieprawidłowa polaryzacja może mieć trwały wpływ na części elektroniczne.

Wskazanie błędu

Gdy poziom naładowania baterii jest niski, na wyświetlaczu pojawi się rys. 8.

Gdy urządzenie nie zostanie umieszczone na stabilnej powierzchni przed rozpoczęciem pracy, pokaże Rys. 9.

Gdy urządzenie jest przeciążone (więcej niż 8 kg), pokaże Rys. 10.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Do czyszczenia powierzchni produktu używaj miękkiej, wilgotnej szmatki.

Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani innych płynach.

Nie używaj gąbek, detergentów w proszku ani żrących środków czyszczących do czyszczenia produktu.

Nie umieszczaj urządzenia w wilgotnym lub gorącym środowisku.

W przypadku, gdy nie ma być używany przez długi okres czasu, wyjmij baterię z wnętrza urządzenia.

5. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencje produktu: Cook Control 10400 Smart Healthy EasyHang

Produkt: 04179

Pojemność: 8 kg

Bateria: 4.5 V (3x AAA)

6. RECYKLING SPRZĘTU AGD



Śmieci X - 09 Europejska dyrektywa 2012/19 / UE w sprawie odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE) stanowi, że urządzenia gospodarstwa domowego nie powinny być poddawane recyklingowi wraz z resztą odpadów komunalnych. Wymienione urządzenia elektryczne należy utylizować oddzielnie, aby zoptymalizować odzyskiwanie i recykling materiałów, a tym samym zmniejszyć wpływ, jaki mogą mieć na zdrowie ludzkie i środowisko.

Przekreślony symbol pojemnika przypomina o obowiązku prawidłowej utylizacji tego produktu. Jeżeli dany produkt ma baterię autonomiczną pod względem elektrycznym, należy go wyjąć przed utylizacją i osobno traktować jako odpad innej kategorii.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

7. GWARANCJA I SAT

Produkt jest objęty gwarancją przez 2 lata od daty zakupu, o ile faktura zakupu jest przechowywana i wysłana, produkt jest w idealnym stanie fizycznym i jest używany zgodnie z instrukcją.

Gwarancja nie obejmuje:

Jeżeli produkt był używany ponad swoje możliwości lub użyteczność, był nadużywany, bity, narażony na wilgoć, zanurzony w jakiegokolwiek cieczy lub żrącej substancji, a także wszelkie inne winy przypisywane konsumentowi.

Jeśli produkt został zdemontowany, zmodyfikowany lub naprawiony przez osoby nieupoważnione przez oficjalny SAT firmy Cecotec.

Jeżeli występowanie zostało spowodowane normalnym zużyciem części w wyniku użytkowania.

Serwis gwarancyjny obejmuje wszystkie wady produkcyjne przez 2 lata, zgodnie z obowiązującymi przepisami, z wyjątkiem części eksploatacyjnych. W przypadku niewłaściwego użycia przez użytkownika serwis gwarancyjny nie będzie odpowiedzialny za naprawę.

W przypadku wykrycia incydentu z produktem lub w razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z oficjalną pomocą techniczną Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. TLAČÍTKO M: Tlačítko změny měřicí jednotky (g/oz/ml/sklenice)
2. TLAČÍTKO T: Tlačítko zapnutí/vypnutí, funkce tare

2. PŘED POUŽITÍM

Vyjměte přístroj z krabice.

Odstraňte všechny obaly. Uchovejte originální krabici.

Ujistěte se, že obsahuje všechny části a pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální Technický servis Cecotec.

3. FUNGOVÁNÍ

Zapnutí zařízení. Stiskněte tlačítko T.

Vypnutí přístroje.

Držte stisknuté tlačítko zapnutí po dobu 2 vteřin pro zapnutí přístroje.

Po 60 sekundách nečinnosti se zařízení automaticky vypne.

Změna jednotky hmotnosti

Jedním stisknutím tlačítka M změníte jednotku z gramů na unce, z mililitrů vody na sklo (y) a z mililitrů mléka na sklo (y).

Obr. 2

Umístěte kontejner na váhu a stisknutím tlačítka T odečtěte hmotnost kontejneru.

Poté do nádoby nalijte vodu a mléko a stisknutím tlačítka M zvolte, zda bude měrnou jednotkou ml nebo sklenice.

Jak vážit

Postavte přístroj na bezpečný, pevný a stabilní povrch.

Stiskněte jednou tlačítko T a na displeji se zobrazí „0“.

Potravinu, které chcete zvážit, umístěte na vážicí plošinu. Na obrazovce se zobrazí hmotnost.

Obr. 3

Funkce Tare

Umístěte nádobu na váhu. Na LCD obrazovce bude stále zobrazena hmotnost nádoby.

Stisknutím tlačítka T odečtete hmotnost kontejneru (reset na nulu). Potraviny, které se mají zvážít, vložte do nádoby. Na obrazovce se zobrazí hmotnost potravin. Stisknutím tlačítka T odvažte více jídla.

Pokud vyjmete nádobu a jídlo z váhy, LCD zobrazí hmotnost nádoby negativně. Stiskněte znovu T a po dvou sekundách se na displeji zobrazí obr. 4.

Upozornění: Pokud je hmotnost menší než 100 g, na displeji se zobrazí obr. 5.

Pokud je hmotnost větší než 100 g, na displeji se zobrazí obr. 6.

Jak vložit baterie

Obr. 7

Odstraňte kryt baterie.

Nainstalujte 3 x 1,5 V AAA baterie.

Po vložení baterií vložte zpět kryt.

Ujistěte se, že polarita baterií je správná. Nesprávná polarita může způsobit trvalý dopad na elektronické součástky.

Indikace chyb

Při vybití baterie se na displeji zobrazí obr. 8.

Pokud není spotřebič před zahájením provozu umístěn na stabilní povrch, zobrazí se na obr. 9.

Když je zařízení přetíženo (více než 8 kg), zobrazí se Obr. 10.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Použijte jemný vlhký hadřík pro čištění venkovní části přístroje.

Nikdy ho neponořujte do vody ani do jiných tekutin.

Nepoužívejte houby, prášky nebo abrazivní čisticí prostředky na čištění tohoto přístroje.

Neumísťujte spotřebič do horkého nebo vlhkého prostředí.

Pokud nebudete delší dobu používat, vyjměte baterii z přístroje.

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 04179

Produkt: Cook Control 10400 Smart Healthy EasyHang

Kapacita: 8 kg

Battery: 4.5 V (3x AAA)

6. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně. Pokud má daný produkt baterii nebo energetický zásobník, který umožňuje elektrickou autonomii, musí se před likvidací vyjmout a musí se s ním nakládat odděleně, jako s odpadem odlišné kategorie.

Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připsatelnou spotřebiteli.

Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.

Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud byste někdy zjistili s přístrojem problém nebo máte nějaký dotaz, spojte se okamžitě s oficiálním Technickým asistenčním servisem Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

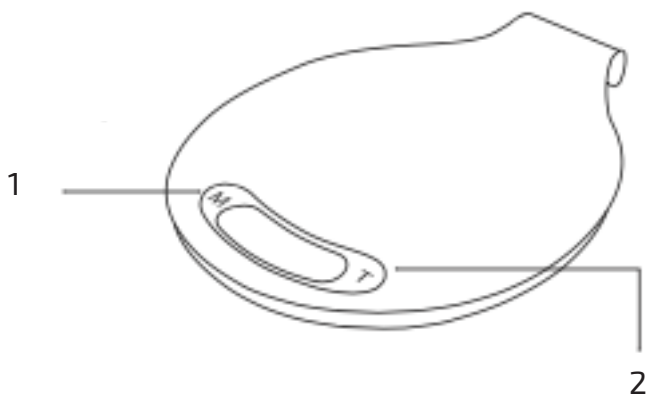


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3

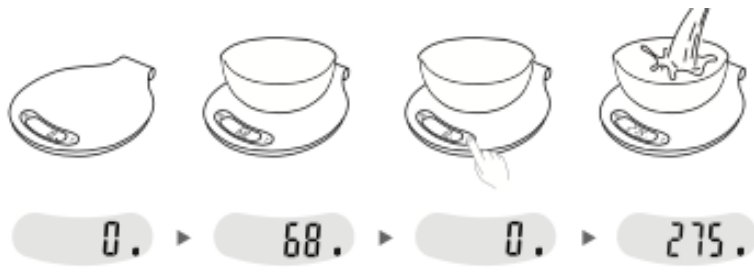


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 6

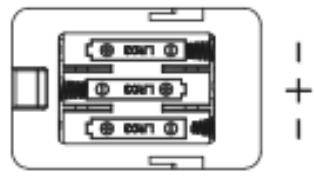
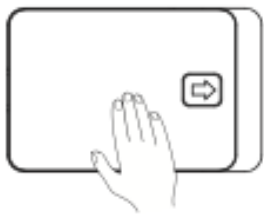


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 7



Lo

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 8



unSt

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 9



EEEE

Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 10

www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S. L.
C/de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain

EA_XV_03200917